



## REINDEER LIGHT FIGURE

GB IE NI

### REINDEER LIGHT FIGURE

Operation and safety notes

DE AT CH

### RENTIER-LEUCHTFIGUR

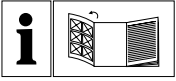
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

NL BE

### RENDIER-LICHTFIGUUR

Bedienings- en veiligheidsinstructies

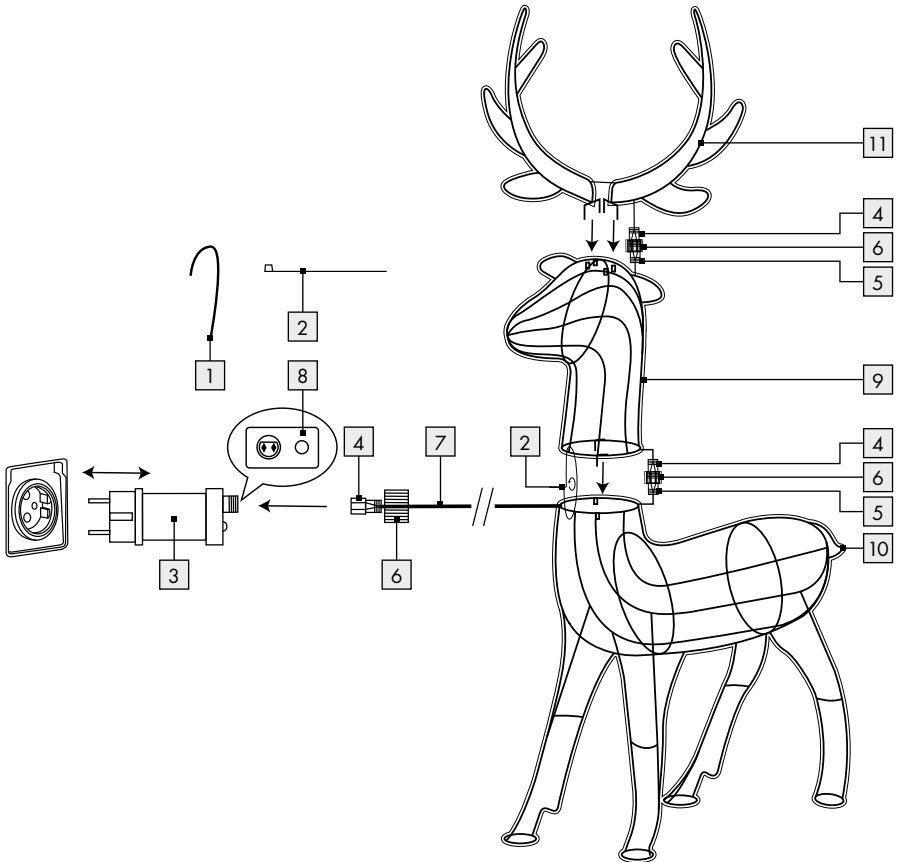
IAN 459508\_2401



GB/IE/NL	Operation and safety notes	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	12
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	20

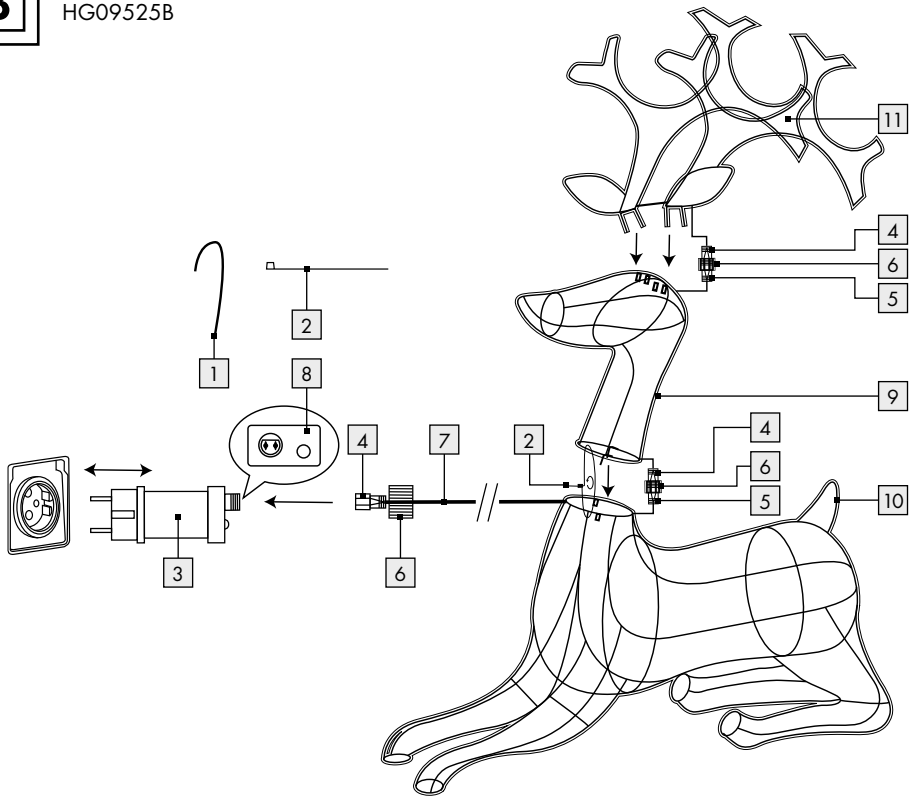
**A**

HG09525A

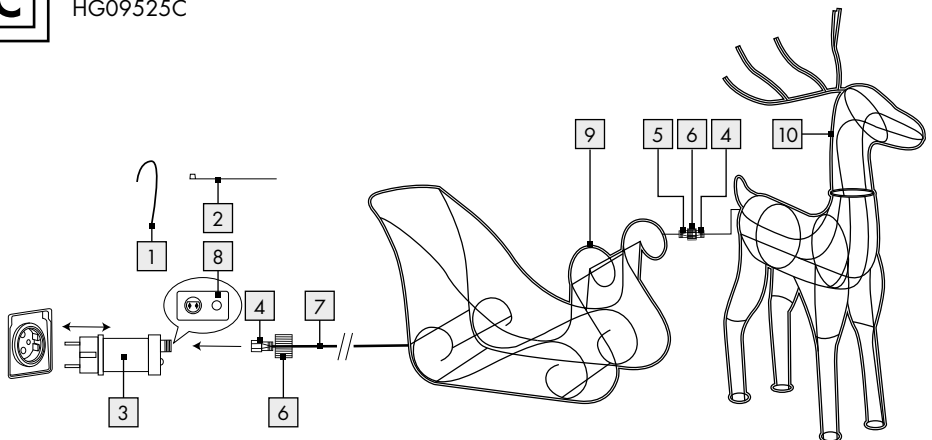


**B**






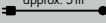








HG09525B

**C**

HG09525C



<b>List of pictograms used</b> .....	Page 6
<b>Introduction</b> .....	Page 6
Intended use.....	Page 6
Delivery scope.....	Page 6
Description of parts.....	Page 7
Technical data.....	Page 7
<b>Safety instructions</b> .....	Page 7
<b>Before use</b> .....	Page 9
<b>Installation</b> .....	Page 10
<b>Start-up</b> .....	Page 10
<b>Timer function</b> .....	Page 10
<b>Cleaning and care</b> .....	Page 10
<b>Disposal</b> .....	Page 10
<b>Warranty</b> .....	Page 11
Warranty claim procedure.....	Page 11
Service.....	Page 11

List of pictograms used			
	Direct current/voltage		Safety class II
	Alternating current/voltage		This icon indicates that the product is mains operated.
	For indoor and outdoor use		This icon indicates that the power cable is approx. 5 m
	Timer: 6 hours		Splashproof
	Short-circuit-proof safety isolating transformer		Polarity of output terminal
	Independent lamp control gear	<b>W</b>	Watt (Effective power)
<b>CE</b>	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.		warm white light
 	Safety information Instructions for use		

## Reindeer light figure

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use



This product is suitable for indoors and outdoor use as decorative lighting. The product is only intended for use in private households, and not intended for commercial use.

### ● Delivery scope

#### **Model A and B:**

- 2 Antlers
- 1 Reindeer head
- 1 Reindeer body
- 1 Mains adaptor
- 2 Ground spikes
- 8 Cable ties
- 1 Operating instructions

#### **Model C:**

- 1 Reindeer
- 1 Sleigh
- 1 Mains adaptor
- 2 Ground spikes
- 8 Cable ties
- 1 Operating instructions

## ● Description of parts

### Model A and B:

- 1 ground spike
- 2 cable ties
- 3 mains adaptor
- 4 plug lead with seal ring (male)
- 5 plug lead (female)
- 6 union nut
- 7 supply line
- 8 on/off button
- 9 reindeer head
- 10 reindeer body
- 11 antler

### Model C:

- 1 ground spike
- 2 cable ties
- 3 mains adaptor
- 4 plug lead with seal ring (male)
- 5 plug lead (female)
- 6 union nut
- 7 supply line
- 8 on/off button
- 9 sleigh
- 10 reindeer

## ● Technical data

### Light chain + Mains adaptor:

Total power consumption: 4 W

### Light chain:

Operating voltage: 31 V<sub>DC</sub>  
Degree of protection: IP44 (splash water protected)

TÜV SÜD/GS certified.

LED are not replaceable.

### Mains adaptor:

Nom. voltage, primary: 220-240 V<sub>~</sub>, 50-60 Hz  
Nom. voltage, secondary: 31 V<sub>DC</sub>, 3.6 W  
Protection class: II/□

Degree of protection: IP44 (splashproof)  
Mains adaptor JT-DC31V3.6W-H5-IP44 GS certified.  
SELV: Safety extra low voltage  
Ta: Maximum rated ambient temperature  
Tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear



## Safety instructions

**BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!**



### **! WARNING!**

### **DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep children away from the product at all times.

- This product is not a toy and should not be played by children. Children are not able to understand the dangers that can occur when handling this product.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



## **Avoid the danger of death from electric shock!**


- Only use the mains adapter JT-DC31V3.6W-H5-IP44 provided for the product.
- Before connecting to the mains, always check the product for any damage.
- Never use the product if you find damage of any kind.
- The connecting cable cannot be repaired! If the cable is damaged, the product must be taken out of use and disposed of in the proper way.
- This product does not contain any parts which can be serviced

by the user. The bulbs cannot be replaced.

- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Do not open or cut the product.
- Protect the product from sharp edges, mechanical loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always remove the mains plug from the socket before installing, dismantling or cleaning.
- Never touch the mains plug or the product with wet hands.

- ⚠ **CAUTION! RISK OF OVER-HEATING!** Do not cover the product with blankets, cushion or similar heat-insulating material. Do not operate the product whilst it is still in the packaging.
- Use the product only with the parts described in these instructions.
- If the product is not to be used for any length of time (e.g. holidays), disconnect it from the power supply.
- Keep the product away from ponds and other bodies of water. Install



- the product at least 2 m from water containers. Avoid locations where flooding occurs after heavy rain.
- Use the product outdoors only when connected to a mains socket protected by a residual-current product (RCD) with a rated trip current of not more than 30 mA.
  - Please note that the plug/power adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the plug/power adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the plug/power adapter from the socket.
  - Do not insert into recesses in surfaces.
  - Outdoor mains sockets must be suitable for use outdoors and should be at least 2.5 m from the nearest water container or body of water.
  - The product is protected against splash water (IP44). This protection standard is only possible if the mains socket also meets the same protection standard (degree of protection IP44).
  - Ensure that the product is not laid out through areas in which lawn mowers, strimmers, shears or similar cutting tools are used.
  - Ensure that the product does not present a trip hazard.
  - If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.
  - Never connect this product with other light chains.
  - Suitable for indoor and outdoor use.
  - If LEDs are broken or damaged, the product must not be used/energised but disposed of safely.
  - **RISK OF INJURY!** Make sure that when the lamp is removed that the ground spikes are also removed so they cannot pose any risk (e.g. stumbling over them).
  - **⚠ WARNING!** This product must not be used without all gaskets (plug lead with seal ring ) being in place.
  - The LED driver can only be replaced by qualified personnel.
  - The product must not be connected to a 220–240 V~ power supply without an LED driver.

### ● Before use

**Note:** Remove all packaging materials from the product.

## ● Installation

**Note:** Remove the individual parts from the packaging and mount the product according to figures.

### For model A and B only:

- Place the reindeer body **10** on a stable substrate.
- Insert the reindeer head **9** in the reindeer body **10**.
- Fasten the reindeer body **10** and reindeer head **9** by the cable tie **2**.
- Take out the antler **11** and connect into the hole on the top of head **9**.

### For all models:

- For outdoor installation, if possible fix the product in place with the ground spikes **1** and the cable ties **2**.
- Check the stability of the product.
- For indoor installation, place the product on an even surface and fix it with the cable ties **2** if possible. Otherwise, the product may not stand stable.

## ● Start-up

- Insert the plug lead with seal ring **4** of the lead into the socket of the mains adaptor **3**.
- Tighten the union nut **6** clockwise.
- Plug the mains adaptor **3** into an easy to access socket!
- Please note that the mains adaptor **3** will still use some energy even when the product has been switched off if the mains adaptor **3** is still plugged in. To switch the product off completely, unplug the mains adaptor **3** from the socket.

## ● Timer function

The on/off button **8** has three functions:

### 1 x push of the button:

- The product lights up continuously.

### 2 x push of the button:

- The product lights up continuously for 6 hours and then switches itself off for 18 hours. The product will then switch on again for 6 hours at the allocated time and then switch off for 18 hours.

**Note:** The on/off button **8** lights up when the timer function has been activated.

### 3 x push of the button:

- The product is switched off.

## ● Cleaning and care

### ⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains adaptor **3** from the socket.

### ⚠ CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Let the product cool down before you clean it. Risk of injury!
- Do not use any solvents, petrol or similar items. This would damage the product.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics/20-22: paper and fibre-board/80-98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and

not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

## ● **Warranty**

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● **Warranty claim procedure**

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 459508\_2401) available as proof of purchase. You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

## ● **Service**

### ⓐ **Service Great Britain**

Tel.: 08000569216

E-Mail: owim@lidl.co.uk

### ⓑ **Service Ireland**

Tel.: 1800 200736

E-Mail: owim@lidl.ie

### ⓒ **Service Northern Ireland**






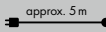







Tel.: 0800 0927852

E-Mail: owim@lidl.ie

# CE IP44

<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 13
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 13
Correct gebruik .....	Pagina 13
Omvang van de levering.....	Pagina 13
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 14
Technische gegevens .....	Pagina 14
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 14
<b>Voor de ingebruikname</b> .....	Pagina 17
<b>Montage</b> .....	Pagina 17
<b>Ingebruikname</b> .....	Pagina 17
<b>Timer-functie</b> .....	Pagina 17
<b>Reiniging en onderhoud</b> .....	Pagina 18
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 18
<b>Garantie</b> .....	Pagina 18
Afwikkeling in geval van garantie .....	Pagina 19
Service .....	Pagina 19

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Gelijkstroom/-spanning		Beschermingsklasse II
	Wisselstroom/-spanning		Dit symbool geeft aan dat het product via het stroomnet wordt gevoed.
	Dit product is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.		Dit symbool geeft aan dat de lengte van de stroomkabel ca. 5 m bedraagt.
	Timer: 6 uur		Spatwaterdicht
	Kortsluiting-bestendige veiligheidstransformator		Polariteit van de uitgangsaansluiting
	Onafhankelijk voorschakelapparaat	<b>W</b>	Watt (nuttig vermogen)
<b>CE</b>	De CE-markering bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.		warm-wit licht
	Veiligheidsinstructies Instructies		

## Rendier-lichtfiguur

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

### ● Correct gebruik



Dit product is geschikt als lichtdecoratie binnens- en buitenshuis. Het product is

alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens en niet voor commerciële doeleinden.

### ● Omvang van de levering

#### **Model A en B:**

- 2 geween
- 1 rendier-kop
- 1 rendier-lichaam
- 1 netadapter
- 2 grondpennen
- 8 kabelbinders
- 1 gebruiksaanwijzing

#### **Model C:**

- 1 rendier
- 1 slee
- 1 netadapter
- 2 grondpennen
- 8 kabelbinders
- 1 gebruiksaanwijzing

## ● Beschrijving van de onderdelen

### Model A en B:

- 1 Grondpen
- 2 Kabelbinder
- 3 Netadapter
- 4 Stekker met afdichting (male)
- 5 Stekker (female)
- 6 Wartelmoer
- 7 Stroomkabel
- 8 Aan/Uit-knop
- 9 Rendier-kop
- 10 Rendier-lichaam
- 11 Gewei

### Model C:

- 1 Grondpen
- 2 Kabelbinder
- 3 Netadapter
- 4 Stekker met afdichting (male)
- 5 Stekker (female)
- 6 Wartelmoer
- 7 Stroomkabel
- 8 Aan/Uit-knop
- 9 Slee
- 10 Rendier

## ● Technische gegevens

### Lichtslinger en netadapter:

Opgenomen  
vermogen totaal: 4 W

### Lichtslinger:

Bedrijfsspanning: 31 V<sub>===</sub>,  
Beschermingstype: IP44 (spatwaterdicht)  
TÜV SÜD/GS-gecertificeerd.

De leds kunnen niet worden vervangen.

### Netadapter:

Nominale spanning  
primair: 220-240 V~, 50-60 Hz  
Nominale spanning  
secundair: 31 V<sub>===</sub>, 3,6 W  
Beschermingsklasse: II/□

Beschermingstype: IP44 (spatwaterdicht)  
Netadapter JT-DC3 1V3.6W-H5-IP44 GS-gekeurd.  
SELV: Beveiligde extra lage spanning  
(Safety Extra Low Voltage)  
Ta: Maximale omgevingstempe-  
ratuur  
Tc: Temperatuur van de behuizing  
op het aangegeven punt



## Veiligheidsinstructies

**MAAK U VOOR DE EERSTE INGEBRUIKNAME VAN HET PRODUCT VERTROUWD MET ALLE BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN! GEEF ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN DOORGEeft!**

-  **WAARSCHUWING!**  
**LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat ge-  
vaar voor verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
- Dit product is geen speelgoed en hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zijn zich niet bewust van

de gevaren die ontstaan tijdens het gebruik van het product.

- Dit product kan door kinderen vanaf 8 alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het product en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.



## **Vermijd levensgevaar door elektrische schokken!**

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter JT-DC31V3.6W-H5-IP44 met het product.
- Controleer het product altijd op eventuele beschadigingen voordat u het aan de stroom aansluit.
- Gebruik het product nooit wanneer u enige beschadiging heeft geconstateerd.
- De aansluitkabel kan niet worden gerepareerd! Bij

beschadiging van de kabel moet het product onbruikbaar worden gemaakt en volgens de voorschriften worden afgevoerd.

- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De verlichtingsmiddelen kunnen niet worden vervangen.
  - De led's kunnen niet worden vervangen.
  - Mochten de led's aan het einde van hun levensduur uitvallen dan dient het gehele product te worden vervangen.
  - Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in.
  - Open het product niet en snijd het niet door.
  - Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
  - Niet met scherpe klemmen of spijkers bevestigen.
  - Trek voor de montage, demontage of reiniging altijd eerst de stekker uit het stopcontact.
  - Raak de stekker of het product nooit met natte handen aan.
- ⚠ VOORZICHTIG! KANS OP OVERVERHITTING!** Dek het product niet af met dekens, kussens of soortgelijke,

- warmte-isolerende materialen. Gebruik het product niet in de verpakking.
- Gebruik het product alleen met de in deze gebruiksaanwijzing beschreven componenten.
  - Onderbreek de stroomtoevoer naar het product als u het gedurende een langere periode niet gebruikt (bijv. vakantie).
  - Houd het product uit de buurt van vijvers en andere waterreservoirs. Installeer het product op minimaal 2 m afstand van waterreservoirs. Vermijd plaatsen die na sterke regen kunnen overstromen.
  - Sluit het product buitenshuis alléén aan op een contactdoos die door middel van een aardlekschakelaar (FI of RCD) met een maximale activeringsstroom van 30 mA beveiligd is.
  - Houd er rekening mee dat de stekker/netspanningsadapter ook zonder gebruik van het product nog een gering vermogen opneemt, zolang de stekker/netspanningsadapter zich in het stopcontact bevindt. Voor het volledig uitschakelen dient u de stekker/netspanningsadapter uit het stopcontact te trekken.
- Niet in uitsparingen in oppervlakken plaatsen.
  - Buitenliggende contactdozen moeten voor gebruik buitenshuis geschikt zijn en minimaal 2,5 m van de dichtstbijzijnde waterbak of waterreservoir verwijderd zijn.
  - Het product is spatwaterdicht (IP44). Deze beschermingsgraad blijft alleen behouden als het gebruikte stopcontact ook aan deze veiligheidsstandaard (beschermingstype IP44) voldoet.
  - Zorg ervoor dat het product niet door bereiken wordt gelegd waar grasmaaiers, trimmers, scharen of dergelijke snijdende gereedschappen worden gebruikt.
  - Zorg ervoor dat het product zo wordt gelegd, dat niemand er overheen kan lopen resp. struikelen.
  - Indien u vragen over het product heeft of onzeker bent dan kunt u een elektricien raadplegen.
  - Sluit dit product nooit op andere lichtslingers aan.
  - Geschikt voor binnen en buiten.
  - Wanneer de leds gebroken of beschadigd zijn, mag het product niet worden gebruikt/ingeschakeld, maar moet het veilig worden weggegooid.



## ■ GEVAAR VOOR LETSEL!

Zorg ervoor dat als de verlichting wordt verwijderd, ook de grondpennen worden verwijderd, zodat deze geen gevaar vormen (bijv. struikelen).

■ **⚠ WAARSCHUWING!** Het product mag niet zonder alle correct aangebrachte afdichtingen (stekker met afdichting [4]) worden gebruikt.

■ De LED-driver kan alleen door gespecialiseerd personeel worden vervangen.

■ Het product mag niet zonder led-driver op een stroomvoorziening met 220-240 V~ worden aangesloten.

## ● Voor de ingebruikname

**Opmerking:** verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

## ● Montage

**Opmerking:** haal de losse onderdelen uit de verpakking en monteer het product volgens de afbeeldingen.

### **Alleen voor model A en B:**

- Zet het rendier-lichaam [10] op een stevige ondergrond.
- Steek de rendier-kop [9] in het rendier-lichaam [10].
- Zet het rendier-lichaam [10] en de rendier-kop [9] vast met de kabelbinders [2].
- Steek het gewei [11] in de daarvoor bestemde opening op de bovenkant van de rendier-kop [9].

## **Voor alle modellen:**

- Als u het product buitenshuis wilt neerzetten, dient u het indien mogelijk met de grondpennen [1] en de kabelbinders [2] te bevestigen.
- Controleer de stabiliteit van het product.
- Zet het product bij montage binnenshuis op een vlakke ondergrond en bevestig het, indien mogelijk, met de kabelbinders [2]. Anders kan het product mogelijk niet goed blijven staan.

## ● Ingebruikname

- Steek de stekker met afdichting [4] van de stroomkabel in de contrastekker van de netadapter [3].
- Draai de wartelmoer [6] met de klok mee vast.
- Steek de netadapter [3] in een gemakkelijk toegankelijk stopcontact!
- Houd er rekening mee dat de netadapter [3] ook nog een beetje stroom verbruikt als het product weliswaar is uitgeschakeld, maar de netadapter [3] nog in het stopcontact zit. Voor het volledig uitschakelen haalt u de netadapter [3] uit het stopcontact.

## ● Timer-functie

**De Aan/Uit-knop [8] heeft drie functies:**

### **1 x drukken:**

- Het product brandt permanent.

### **2 x drukken:**

- Het product brandt 6 uur lang permanent en wordt vervolgens 18 uur lang uitgeschakeld. Het product wordt daarna op de ingestelde tijd weer 6 uur lang ingeschakeld en vervolgens 18 uur uitgeschakeld.

**Opmerking:** de Aan/Uit-knop [8] brandt als de timer-functie actief is.

### **3 x drukken:**

- Het product is uitgeschakeld.

## ● Reiniging en onderhoud

**⚠ PAS OP! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Haal eerst de netadapter  uit het stopcontact.

**⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!** Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit met water of andere vloeistoffen gereinigd en zeker niet in water worden ondergedompeld.

- Laat het product afkoelen voordat u het reinigt. Er is kans op letsel.
- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluïsvrije doek.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen/20-22: papier en vezelplaten/80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

## ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het - naar onze keuze - gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 459508\_2401) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links-onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

## ● Service

### **(NL) Service Nederland**

Tel.: 08000225537

E-Mail: [owim@lidl.nl](mailto:owim@lidl.nl)

### **(BE) Service België**






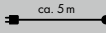








Tel.: 080071011

Tel.: 80023970 (Luxemburg)

E-Mail: [owim@lidl.be](mailto:owim@lidl.be)

# CE IP44

<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 21
<b>Einleitung</b> .....	Seite 21
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 21
Lieferumfang.....	Seite 21
Teilebeschreibung.....	Seite 22
Technische Daten.....	Seite 22
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 22
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> .....	Seite 25
<b>Montage</b> .....	Seite 25
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite 25
<b>Timer-Funktion</b> .....	Seite 25
<b>Reinigung und Pflege</b> .....	Seite 26
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 26
<b>Garantie</b> .....	Seite 26
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 27
Service.....	Seite 27

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Schutzklasse II
	Wechselstrom/-spannung		Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt netzbetrieben ist.
	Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet.		Dieses Symbol zeigt an, dass die Länge des Netzkabels ca. 5 m beträgt.
	Timer: 6 Stunden		Spritzwassergeschützt
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator		Polarität des Ausgangsanschlusses
	Unabhängiges Betriebsgerät	<b>W</b>	Watt (Wirkleistung)
<b>CE</b>	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.		warmweißes Licht
 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		

## Rentier-Leuchtfigur

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist zur Lichtdekoration im Innen- und Außenbereich geeignet. Das

Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den gewerblichen Gebrauch vorgesehen.

### ● Lieferumfang

#### **Modell A und B:**

- 2 Geweihe
- 1 Rentier-Kopf
- 1 Rentier-Körper
- 1 Netzteil
- 2 Erdspieße
- 8 Kabelbinder
- 1 Bedienungsanleitung

#### **Modell C:**

- 1 Rentier
- 1 Schlitten
- 1 Netzteil
- 2 Erdspieße
- 8 Kabelbinder
- 1 Bedienungsanleitung

## ● Teilebeschreibung

### Modell A und B:

- 1 Erdspieß
- 2 Kabelbinder
- 3 Netzteil
- 4 Anschlussstecker mit Dichtungsring (männlich)
- 5 Anschlussstecker (weiblich)
- 6 Überwurfmutter
- 7 Zuleitung
- 8 Ein-/Aus-Taste
- 9 Rentier-Kopf
- 10 Rentier-Körper
- 11 Geweih

### Modell C:

- 1 Erdspieß
- 2 Kabelbinder
- 3 Netzteil
- 4 Anschlussstecker mit Dichtungsring (männlich)
- 5 Anschlussstecker (weiblich)
- 6 Überwurfmutter
- 7 Zuleitung
- 8 Ein-/Aus-Taste
- 9 Schlitten
- 10 Rentier

## ● Technische Daten

### Lichterkette und Netzteil:

Leistungsaufnahme  
gesamt: 4 W

### Lichterkette:

Betriebsspannung: 31 V $\overline{=}$ ,  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
TÜV SÜD/GS-zertifiziert.

LEDs sind nicht austauschbar.

### Netzteil:

Nennspannung  
primär: 220-240V~, 50-60 Hz  
Nennspannung  
sekundär: 31 V $\overline{=}$ , 3,6 W  
Schutzklasse: II/□  
Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
Netzteil JT-DC31V3.6W-H5-IP44 GS-geprüft.  
SELV: Schutzkleinspannung (Safety  
extra low voltage)  
Ta: Maximale Umgebungstemperatur  
Tc: Gehäusetemperatur am  
angegebenen Punkt



## Sicherheitshinweise

**MACHEN SIE SICH VOR DER ERSTEN BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN BEDIEN- UND SICHERHEITSHINWEISEN VERTRAUT! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTS AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!**



### **! WARNUNG!**

**LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die Anschlussleitung kann nicht repariert werden! Bei Beschädigung der Leitung muss das Produkt unbrauchbar gemacht und korrekt entsorgt werden.
- Dieses Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Öffnen oder zerschneiden Sie nicht das Produkt.



## **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

- Verwenden Sie mit dem Produkt nur das mitgelieferte Netzteil JT-DC31V3.6W-H5-IP44.
- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Fassen Sie niemals den Netzstecker oder das Produkt mit nassen Händen an.

**⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGS-GEFAHR!** Decken Sie das Produkt

- nicht mit Decken, Kissen oder ähnlichem, wärmeisolierenden Material ab. Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit den in dieser Anleitung beschriebenen Bauteilen.
  - Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
  - Halten Sie das Produkt von Teichen und anderen Wasserreservoirs fern. Installieren Sie das Produkt mindestens 2 m von Wasserbehältern entfernt. Meiden Sie Plätze, welche nach starken Regenfällen überflutet werden können.
  - Verwenden Sie das Produkt im Außenbereich nur an einer Steckdose, welche mittels eines Fehlerstromschutzschalters (FI oder RCD) mit einem maximalen Fehlerstrom von 30 mA gesichert ist.
  - Beachten Sie, dass der Netzstecker/das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich der Netzstecker/das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie den Netzstecker/das Netzteil aus der Steckdose.
  - Nicht in Ausbuchtungen in Oberflächen einsetzen.
  - Außenliegende Steckdosen müssen für den Außenbereich geeignet sein und sollten sich mindestens 2,5 m vom nächsten Wasserbehälter oder Wasserreservoir befinden.
  - Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44). Diese Schutzart bleibt nur erhalten, wenn die verwendete Steckdose den gleichen Schutzstandard erfüllt (Schutzart IP44).
  - Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht durch Bereiche geführt wird, in denen Rasenmäher, Trimmer, Scheren oder ähnlich schneidende Werkzeuge verwendet werden.
  - Stellen Sie sicher, dass das Produkt so verlegt ist, dass niemand darüber laufen bzw. stolpern kann.
  - Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
  - Verbinden Sie dieses Produkt niemals mit anderen Lichterketten.
  - Geeignet für Innen- und Außenbereiche.



- Wenn LEDs zerbrochen oder beschädigt sind, darf das Produkt nicht verwendet/eingeschaltet werden, sondern muss sicher entsorgt werden.

## ■ **VERLETZUNGSGEFAHR!**

Stellen Sie sicher, dass, wenn die Leuchte entfernt wird, auch die Erdspeiße mit entfernt werden, damit diese keine Gefahr darstellen (z. B. Stolpern).

- **⚠️ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungen (Anschlussstecker mit Dichtungsring [4]) benutzt werden.

- Der LED-Treiber kann nur durch Fachpersonal ersetzt werden.

- Das Produkt darf nicht ohne LED-Treiber an eine Stromversorgung mit 220-240V~ angeschlossen werden.

## ● **Vor der Inbetriebnahme**

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

## ● **Montage**

**Hinweis:** Nehmen Sie die Einzelteile aus der Verpackung und montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen.

## **Nur für Modell A und B:**

- Stellen Sie den Rentier-Körper [10] auf einen stabilen Untergrund.
- Stecken Sie den Rentier-Kopf [9] in den Rentier-Körper [10].
- Fixieren Sie den Rentier-Körper [10] und den Rentier-Kopf [9] mit den Kabelbindern [2].
- Stecken Sie das Geweih [11] in die dafür vorgesehene Öffnung auf der Oberseite des Rentier-Kopfs [9].

## **Für alle Modelle:**

- Falls Sie das Produkt im Außenbereich aufstellen wollen, befestigen Sie es, wenn möglich, mit den Erdspeißern [1] und den Kabelbindern [2].
- Überprüfen Sie die Stabilität des Produkts.
- Stellen Sie das Produkt bei der Montage im Innenbereich auf einen ebenen Untergrund und befestigen Sie es - falls möglich - mit den Kabelbindern [2]. Ansonsten könnte das Produkt keinen festen Stand haben.

## ● **Inbetriebnahme**

- Stecken Sie den Anschlussstecker mit Dichtungsring [4] der Zuleitung in die Buchse des Netzteils [3].
- Drehen Sie die Überwurfmutter [6] im Uhrzeigersinn fest.
- Stecken Sie das Netzteil [3] in eine leicht zugängliche Steckdose!
- Bitte beachten Sie, dass das Netzteil [3] auch dann noch ein wenig Strom zieht, wenn zwar das Produkt ausgeschaltet ist, das Netzteil [3] aber noch in einer Steckdose steckt. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil [3] aus der Steckdose.

## ● **Timer-Funktion**


**Die Ein-/Aus-Taste [8] hat drei Funktionen:**

### **1 x drücken:**

- Das Produkt leuchtet permanent.

## 2 x drücken:

- Das Produkt leuchtet 6 Stunden lang permanent und schaltet sich anschließend für 18 Stunden aus. Das Produkt schaltet sich dann zur vorgeesehenen Zeit wieder für 6 Stunden ein und anschließend für 18 Stunden aus.

**Hinweis:** Die Ein-/Aus-Taste  leuchtet, wenn die Timer-Funktion aktiv ist.

## 3 x drücken:

- Das Produkt ist ausgeschaltet.

## ● Reinigung und Pflege

### **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.

### **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung abkühlen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 459508\_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

### DE **Service Deutschland**

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: [owim@lidl.de](mailto:owim@lidl.de)

### AT **Service Österreich**

Tel.: 0800 292726

E-Mail: [owim@lidl.at](mailto:owim@lidl.at)

### CH **Service Schweiz**

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)

# CE IP44

**OWIM GmbH & Co. KG**

Stiftsbergstraße 1  
74167 Neckarsulm  
GERMANY

Model-No.: HG09525A/HG09525B/  
HG09525C  
Version: 06/2024

Last Information Update · Stand van de informatie  
Stand der Informationen: 04/2024  
Ident.-No.: HG09525A/B/C042024-8-NL



IAN 459508\_2401